



Roma Youth Together
Jeunes Romes: Oeuvrer ensemble
Terme Roma Khetane

YOUTH STATEMENT DECLARATION DES JEUNES TRNENGI DEKLARACIJA



8 April, International Roma Day
8 avril, Journée Internationale des Roms
Aprilo 8, Internacionalno Romengo Dives

ENGLISH

FRANÇAIS

ROMANES



Presidency of Germany
Council of Europe
November 2020 - May 2021
Présidence de l'Allemagne
Conseil de l'Europe

COUNCIL OF EUROPE



CONSEIL DE L'EUROPE



Youth Statement

on the occasion of April 8 - International Roma Day 2021

As young people and representatives of Roma youth organisations networks we have met to share our experiences and together celebrate International Roma Day and the 50th anniversary of the first World Romani Congress. While the roots of Romani activism go back to the 19th century, 8 April 1971 constitutes a turning point for Roma communities around the world, when activists moved their struggle to the international arena. We take pride on the achievements of our elders, pioneers and predecessors of the Roma movement.

We acknowledge the efforts of the Council of Europe and its Youth Department towards Roma youth emancipation and empowerment, active youth participation and in combating antigypsyism. We especially welcome the Recommendation of the Committee of Ministers to member States on the inclusion of the history of Roma and Travellers in school curricula and teaching materials and the preparation of a future recommendation on Roma youth participation.

Roma arts and culture play a central role in restoring Roma dignity and challenging the predominantly negative image of Roma people among the majority. Roma arts and culture remain greatly under-represented in majority spaces and cultural narratives, both internationally and nationally. This supports dominant discourses and imagery that are negative and stereotypical. More Roma narratives and representations in public spaces are necessary to challenge antigypsyism. By including Roma arts, culture and history in future Roma-focused policies and measures, the Council of Europe member states will send a message that European and national cultural narratives should highlight Roma belonging, contributions and achievements.

We take pride on our history, arts and culture; their diversity enriches our communities and our societies.

We want Roma youth to have access to their own culture and have tools to enjoy and promote their cultural identity, history and dignity. We want to fight stigma associated with Roma and to prevent antigypsyism with alternative discourses rooted in self-representation and in Roma leadership

We express our concern about the continued neglect of several important aspects by policy makers when it comes to Roma youth inclusion.

We express our deep concern about the rise of antigypsyism, anti-Roma rhetoric and violent attacks against Roma in Europe, which are supported by some political movements, populist politicians and irresponsible media. Antigypsyism remains a greater challenge in today's Europe and for young Roma people in our countries. The most frequent concerns for Roma youth are related to racism and discrimination together with access to education, training and schooling.

Since the beginning of the Covid-19 pandemic, Roma settlements have been cordoned off, water supplies have been partially cut off, and people have been barred from food and medical supplies. Violent attacks by the police and gendarmerie have occurred several times on Roma communities in the past months.

There is still a lack of knowledge among the majority of society about Roma history, culture, antigypsyism and the Roma Genocide that took place during World War II. Until today the Roma Holocaust still does not form part of the canon of European history and remains largely unknown. In 2015, the European Parliament passed a Resolution declaring 2 August as "European Roma Holocaust Memorial Day" in memory of the at least 500,000 Roma exterminated during the Second World War by the Nazi and other regimes and their allies. Despite this, many governments have not yet officially recognised the historical facts and a common historical responsibility. The Council of Europe should ensure that the Recommendation of the Committee of Ministers to member States on the inclusion of the history of Roma and Travellers in school curricula and teaching materials is implemented.

Social and economic exclusion has just been deepened by the Covid-19 pandemic, as many Roma students found themselves unable to access online education, due to absent infrastructure and equipment (the digital divide), while in the long run it still represents the biggest challenge for Roma youth participation and results in political and cultural exclusion as well.

Roma youth are part of the largest and youngest ethnic minority in Europe and strive for economic empowerment and participation. We insist that all necessary measures are taken and funded in order to encourage their economic and educational efforts and enable them to access national labour markets. We want to see Roma youth entrepreneurship highlighted and promoted as an important aspect that could not only contribute to economic empowerment but also strengthen the path of social inclusion and active citizenship of young Roma.

We call on the Council of Europe member States to seek active dialogue with Roma youth organisations and to ensure lasting mechanisms of empowerment and participation of young Roma. We call on national governments to allocate national and European funding to invest in Roma youth organisations as engines of change

Many Roma young people experience multiple discrimination that hinders their human rights; this concerns, among others, LGBTQIA+ Roma, Roma girls, Roma migrants and Roma with disabilities.

Acknowledging the great vulnerability of these groups, targeting them with special and complex measures and providing mechanisms to empower them and fight inequalities within and outside of Roma communities is an important challenge, which deserves to be addressed in all EU and national mainstream policies. Approaches that take into account intersectional identities are necessary.

We call on the Council of Europe:

- to improve the good practice of Roma youth involvement and expertise in processes of policy making.
- to improve the coordination of policies concerning Roma youth among European institutions and stakeholders and to improve the communication between these institutions.
- to invest in strengthening the capacity and structures of Roma youth organisations.
- to enable the monitoring of policies being implemented by setting up a permanent working group consisting of Roma youth.
- to call on member states to make Roma Youth a priority within National Roma Strategies. Roma youth organisations must be involved in the National Roma Platforms and in important consultation mechanisms concerning Roma and youth issues.
- to emphasise the importance of double mainstreaming – including Roma issues in youth policies and youth issues in Roma policies and to encourage the European Youth Forum and National Youth Councils to ensure the meaningful participation of Roma youth individuals and organisations in their mainstream structures.

We demand a return to the values that have enriched Europe. These values such as solidarity, respect for diversity and human rights need to be continuously and consistently respected. European society can only be powerful if it has a strong Roma youth. Therefore, all relevant policy measures must be framed by, with and for Roma Youth in respectful and equal cooperation with non-Roma youth and the majority societies as a whole.





Déclaration des jeunes

à l'occasion de la Journée internationale des Roms, le 8 avril 2021

Nous, jeunes représentants de réseaux d'organisations de la jeunesse Rom, sommes réunis pour partager nos expériences et célébrer ensemble la Journée internationale des Roms et le 50^e anniversaire du premier Congrès mondial des Roms. Si le militantisme rom remonte au XIX^e siècle, le 8 avril 1971 constitue un tournant pour les communautés roms du monde entier car c'est à cette date que les militants ont porté leur combat sur la scène internationale. Nous sommes fiers de tout ce qui a été accompli par nos aînés et prédécesseurs, pionniers du mouvement rom.

Nous reconnaissons les efforts déployés par le Conseil de l'Europe et son Service de la jeunesse en faveur de l'émancipation, de l'autonomisation et de la participation active des jeunes Roms, ainsi que dans la lutte contre l'antitsiganisme. Nous nous félicitons en particulier de la Recommandation du Comité des Ministres aux États membres sur l'intégration de l'histoire des Roms et des Gens du voyage dans les programmes scolaires et les matériels pédagogiques et des travaux préparatoires à une recommandation sur la participation des jeunes Roms.

Les arts et la culture roms jouent un rôle central pour restaurer la dignité des Roms et combattre l'image en grande partie négative du peuple rom dans la population majoritaire. Les arts et la culture roms restent largement sous représentés dans les espaces majoritaires et les récits culturels, aussi bien au niveau international que national, ce qui conforte l'imagerie et les discours dominants, qui sont négatifs et stéréotypés. Il faut davantage de récits et de représentations roms dans les espaces publics pour combattre l'antitsiganisme. En incluant les arts, la culture et l'histoire roms dans les futures politiques et mesures axées sur les roms qui seront élaborées, les États membres du Conseil de l'Europe signifieront clairement qu'il est important que le récit culturel européen et celui des différents pays mettent en valeur l'appartenance à l'identité rom, ses contributions et ses réalisations.

Nous sommes fiers de notre histoire, de nos arts et de notre culture. Leur diversité est une richesse pour nos communautés et nos sociétés.

Nous voulons que les jeunes Roms aient accès à leur propre culture et qu'ils disposent des outils nécessaires pour apprécier et promouvoir leur identité culturelle, leur histoire et leur dignité. Nous voulons combattre les stigmates associés aux Roms et prévenir l'antitsiganisme au moyen de discours alternatifs ancrés dans la représentation de soi et le leadership rom.

Nous nous inquiétons de constater que les décideurs politiques continuent de négliger plusieurs aspects importants de l'inclusion de la jeunesse rom.

Nous exprimons notre profonde inquiétude face à la montée de l'antitsiganisme, de la rhétorique anti-Roms et des attaques violentes contre les Roms en Europe, qui reçoivent le soutien de certains mouvements politiques, de responsables politiques populistes et de médias irresponsables. L'antitsiganisme reste un problème de taille dans l'Europe d'aujourd'hui et pour les jeunes Roms de nos pays. Les sujets de préoccupation les plus fréquents des jeunes Roms sont liés au racisme et à la discrimination, ainsi qu'à l'accès à l'éducation, à la formation et à l'instruction.

Depuis le début de la pandémie de covid-19, des camps roms ont été bouclés, l'eau y a été partiellement coupée et des personnes n'ont pas pu s'approvisionner en produits alimentaires et en médicaments. De violentes attaques contre des communautés roms ont été commises à plusieurs reprises ces derniers mois par la police et la gendarmerie.

La majorité de la société ne sait toujours rien de l'histoire et de la culture rom, de l'antitsiganisme et du génocide des Roms pendant la Seconde Guerre mondiale. Aujourd'hui, le génocide des Roms n'est toujours pas entré dans l'histoire officielle de l'Europe et reste largement ignoré. En 2015, le Parlement européen a adopté une résolution déclarant le 2 août Journée européenne de commémoration de l'Holocauste des Roms, en mémoire des Roms exterminés pendant la Seconde Guerre mondiale par les nazis, d'autres régimes et leurs alliés, et dont le nombre se monte au moins à 500 000. Pourtant, de nombreux États n'ont toujours pas reconnu officiellement les faits historiques, ni leur responsabilité historique commune. Le Conseil de l'Europe devrait faire en sorte que la Recommandation du Comité des Ministres aux États membres sur l'intégration de l'histoire des Roms et/ou des Gens du voyage dans les programmes scolaires et les matériels pédagogiques soit mise en œuvre.

L'exclusion sociale et économique s'est accrue tout récemment sous l'effet de la pandémie de covid-19, de nombreux élèves roms s'étant trouvés dans l'impossibilité d'accéder au cours en ligne par manque d'infrastructures et d'équipements (fracture numérique). À long terme, cette exclusion reste le principal obstacle à la participation des jeunes Roms et entraîne également leur exclusion politique et culturelle.

Les jeunes Roms, qui font partie de la minorité ethnique la plus nombreuse et la plus jeune d'Europe, cherchent à pouvoir participer à la vie économique et à parvenir à leur autonomisation dans ce domaine. Nous demandons avec insistance que toutes les mesures nécessaires soient prises et financées pour soutenir leurs efforts en matière éducative et économique et pour leur ouvrir l'accès aux marchés du travail nationaux. Nous voulons que le jeune entrepreneuriat rom soit mis en valeur et encouragé comme un élément important, capable non seulement de contribuer à l'autonomisation économique mais aussi de consolider la voie vers l'inclusion sociale et la citoyenneté active des jeunes Roms.

Nous appelons les États membres du Conseil de l'Europe à chercher à nouer un dialogue actif avec les organisations de jeunesse roms et à assurer la mise en place de dispositifs durables pour l'autonomisation et la participation des jeunes Roms. Nous appelons les gouvernements nationaux à consacrer des fonds nationaux et européens à l'investissement dans les organisations de jeunesse roms, qui sont des moteurs du changement.

De nombreux jeunes Roms subissent de multiples discriminations qui portent atteinte à leurs droits humains ; c'est notamment le cas des LGBTQIA+ roms, des filles roms, des migrants roms et des handicapés roms.

Reconnaître la grande vulnérabilité de ces groupes, les cibler au moyen de mesures spéciales et complexes et établir des mécanismes pour les autonomiser et lutter contre les inégalités à l'intérieur même des communautés roms et en dehors est un défi important qui mérite d'être relevé dans toutes les politiques générales nationales et celles de l'UE. Il faut des approches qui prennent en compte les identités intersectionnelles.

Nous appelons le Conseil de l'Europe :

- à améliorer la bonne pratique consistant à associer les jeunes Roms et leur expertise aux processus d'élaboration des politiques ;
- à améliorer la coordination des politiques concernant les jeunes Roms entre les institutions et les parties prenantes au niveau européen et à améliorer la communication entre ces institutions ;
- à investir dans le renforcement des capacités et des structures des organisations de jeunesse roms ;
- à permettre le suivi des politiques mises en œuvre en établissant un groupe de travail permanent constitué de jeunes Roms ;
- à demander aux États membres de faire de la jeunesse rom une priorité des stratégies nationales d'intégration des Roms, à associer les organisations de jeunesse roms aux plateformes nationales pour les Roms et aux mécanismes de consultation importants pour les questions relatives aux Roms et à la jeunesse ;
- à souligner l'importance d'une double intégration – celle des questions relatives aux Roms dans les politiques de jeunesse et celle des questions relatives à la jeunesse dans les politiques en faveur des Roms – et à encourager le Forum européen de la jeunesse et les conseils nationaux de jeunesse à assurer la participation significative de jeunes Roms et de leurs organisations dans leurs structures à vocation généraliste.

Nous demandons un retour aux valeurs qui ont enrichi l'Europe. Ces valeurs, telles que la solidarité, le respect de la diversité et les droits de l'homme, doivent être respectées en permanence et de manière cohérente. La société européenne ne peut être forte que si la jeunesse rom est forte. Par conséquent, toutes les mesures politiques pertinentes doivent être conçues par, avec et pour les jeunes Roms, dans une coopération respectueuse et égalitaire avec la jeunesse non rom et la société majoritaire.





Trnengi Deklaracija

vash okazija pe Aprilo 8 – Internacionalno Romengo Dives 2021

Sar terne manusha thaj reprezentantura katar e terne Romane organizacijengi drakhina amen arakhlam amen te ulavas amare experience thaj khetane te keras o Internacionalno Romengo Dives thaj 50 bersha kotar o avguno Romano Lumako Kongreso. Dzikote e darhia katar o Romano aktivizmo si kotar o 19-to shelbershipe, 8-to Aprilo 1971 bersh, kodo si vi preiranibasko punkto vash e Romengere komunitetura trujal sasti luma, kana e aktivistura peskoro mishkipe chutine ande internacionalno arena. Amen sem barikane vash kodo so resline amare phureder, e pionerura ande amaro Romengo mishkipe.

Amen prendzares zor so o Europako Konsilo thaj olesko Ternengo Departamento kerdas vash e terne Romengi emancipacija thaj zuraripe, aktivno participacija thaj ano maripe mamuj o anticiganizmo. Amen specijalno phenas mishtoavibe vash e Ministerongo Komitetoski Rekomandacija dzi pe Thema membrura vash inkluzija pe Romengi thaj Phirutnengi historijaki inkluzija ande shkolkere kurikulumija thaj sichovipaskere materijalura, vi vash e majodorutni rekomandacija pe terne Romengi participacija.

O Romano arti thaj kultura khelen centralno rola ande keribe Romengo digniteto thaj ano maripe mamuj o predominantno negativno imazho pe Romane manusha kotar e mazhoriteta. O Romano arti vi kultura vi dureder naj laches reprezentirimi ande mazhoritetakere thana thaj kulturakere narativura, vi nacionalno, vi internacionalno. Kodo anel dzi pe dominantno diskursura thaj imazhura save so butivar si negativno thaj stereotipikane. Trubuj amen buteder Romane narativura thaj reprezentiribe ande publikane than ate shaj zurales te maras amen mamuj o anticiganizmo. Kodolesar so ka len andre vi o Romano arti, kultura vi historija ande majodorutne politike thaj aktivipa fodusirime upral e Roma, e Europutne Konsiloskere thema membrura ka bichaven mesazho kaj e Europakere thaj e nacionalno kulturakere narativura trubuj te sikaven mishteder so si e Romengo, olengi kontribucija thaj so von resline dzi akak.

Amen sem barikane vash amari historija, arti thaj kultura; olengo diverziteto barvalkerena amare komuniteton thaj amare societien.

Amen khamas e terne Romen te ovel lokheder avipe dzi pe korkore pengi kultura thaj te ovel olen instrumentura te te loshan, sar vi te promovirinen pengi kulturako identiteto, historija thaj barikanipe. Amen khamas te maras amen mamuj i stigma pashe phangli e Romencar thaj te kereas prevencija pe anticiganizmo alternativno diskursencar bazirime upral korkorutno-representiribe thaj upral legaripe korkore Romendar.

Amen sikavas amari grizha vash kodo so kontinuirime na lela pes sama vash nekobor importantno aspektura kotar kadala so keren e politike kana vorbil pes vash e terne Romengi inkluzija.

Amen sikavas amari hor briga vash sa bareder anticiganizmo, anti-Romani retorika thaj violentno atakura upral e Roma ande Europa, save si azhutisarde kotar varesaave politikane mishkipa, populistikane politichara thaj biresponsibilitatekere mediumija. O anticiganizmo vi dureder achola baro problem ande adadzivesutni Europa vi vash e terne Roma an amare thema. E majfrekvetno brigi vash e terne Roma si phangle e rasizmosar thaj e diskriminacijas, khetane e lokheder avipasar dzi pe edukacija, treningo thaj shkolaripe.

Momentostar kana astardas i Covid-19 pandemija, e Romane mahale sasa phangline, o paj pijbaske sasa chinavdo thaj e manushenge chi delas pes habe thaj medicinakere draba. Pe nekobor nakhle chona ande Romane komunitetura nekobor drom sikavdine pes atakura kerdine kotar e policajtura thaj zhandarmura.

Vi dureder, e societakiri mazhoriteta na dzanela but vash e Romani historija, kultura, anticiganizmo thaj e Romengo Genocido so kerdas pes pe Dujto Lumako Maripe. Dzi pe adadzives, e Romengo Holokausto naj kotor katar kanuni pe Europutni historija thaj dureder achol bidzangli. Ko 2015 bersh, e Europako Parlamento nakhavdas e Deklaracija kolasar o 2-to Augusto si prendzardo sar "Europutno Roma Holokaustesko Memorijalno Dives" sar memorija kaj majcera 500,000 Roma si murdardine ano Dujto Lumako Maripe kotar e Nacistongere vi javere rezhimodar thaj olengere

alijanse. Pali kodo, but guvernur ofcijalno na prendzardine e historijakere fakton thaj i khetanutni historikani responsibiliteta. E Europako Konsilo trubuj te sigurinel kaj e Ministerngo Komitetoski Rekomandacija vash inkluzija pe Romani vi Phirutnengi historija te khuvel ande shkolakere kurikulumija thaj ande sichovipaskere materijalura, ka ovel implementirimi.

I socialno thaj ekonomikani ekskluzija si horeder thaj bareder pali Covid-19 pandemija sostar but Romane studentura nashti sas te aven dzi pe edukacija online, sostar naj olen infrastruktura thaj aparatura vash kodo (digitalno hiv), dzikote javere rigatar, e terne Romenge vi dureder si phareste te len participacija, sar rezultato kotar e politikani vi kulturaki ekskluzija so kerel pes mamuj lende.

E terne Roma si kotor katar e majterno etnikano minoriteto ande Europa savo so khamel ekonomikano zuraripe thaj participacija. Amen insistirinas te kerel pes sa so trubuj thaj te del pes olenge shajipe ande ekonomja thaj edukacija, thaj te ovel olen lokheder avipe dzi pe buchako market. Amen khamas te dikhas vi terne Romen ande biznisura save so ka shaj te promovirinen, na numa o ekonomikano aspekto, numa vi, ka zurarel olengo drom vash socialno inkluzija thaj aktivno themutnipe vas terne Roma.

Amen akahas e Europutne Konsiloskere Themen membron te arakhen aktivno dijologo e terne Romane organizacijencar thaj te sigurinen lungevramakere mehanizmura vash e terne Romengo zuraripe thaj participacija. Amen akahas e nacionalno gavermenton te alocirinen nacionalno thaj Europutno fundiribe so ka investirinel pes ande terne Romengere organizacije save si motoris vash pharuvipa.

But terne Roma arakhena butivarkerdini diskriminacija savi so harnjarela olengere manushikane hakajen; kodo si, mashkar e javera vi vash e LGBTQIA+ Roma, Romane chaja, Roma migrantura thaj Roma invaliditetosar.

Te dodzanel pes kadale grupengo baro dukhavipe, te targetirinen pes specijalno thaj kompleksno aktivipasar, te del pes olenge mehanizmura vash olengo zuraripe thaj te marel pes mamuj kadala bijekhipena, vi andre, vi avrijal katar e Romane komunitetura, si but importantno thaj trubuj te ovel adresirimo ande sa e EU thaj nacionalno majuche politike. Trubuj pes aktivipa save so ka len ani godzi vi e importantno interseksionalno identitetura.

Amen akahas e Europutne Konsile:

- te lacharel e lache praktiken vash e terne Romengo hemipe thaj ekspertiza ano proceso kote so kerel pes i politika.
- te lacharel e politikengi koordinacija vash e terne Roma mashkar e Europakere institucije thaj sa e javera hemime riga, thaj te zurarel e komunikacija mashkar kadala institucije.
- te investirinel pes ande kapacitetongo zuraripe thaj ande structure kotar e terne Romengere organizacije.
- te den shajipe vash politikengo monitoring save si implementirime, keribasar konstantno bucharne grupe kote so kaven vi terne Roma.
- te akharen pes e thema membrura te keren prioriteto pe Terne Roma ande Nacionalno Romane Strategije. E terne Romengere organizacije musaj te oven invovirime ande Nacionalno Roma Platforme thaj ande importantno konsultacijakere mehanizmura vash e Roma thaj ternengere butja.
- te lel pes sama vash e importance kotar e dujvar kerdino uchiye – leindoj kate vi e Romane butja ande ternikane politike thaj ternengere butja ande Romane politike thaj te del pes kurazho ko Europutno Ternengo Forumu thaj e Nacionalno Ternengere Konsilija, te sigurinen participacija pe terne Roma individualcura thaj organizacije an lengere majuche structure.

Amen rodas te iranen pes e moljaripa vi e kuchipa so barvalkerdine e Europa. Kadala kuchipa, sar so si o solidariteto, respekto pe javeripa thaj manushikane hakaja, save so trubuj te oven respektirime ko kontinuiteto. E Europaki societa ka ovel zurali, numa te isi ola zurale terne Roma. Kodoleske, sa e relevantno politikane aktivipa musaj te oven kerdine khetane e Terne Romencar ande respektirimi thaj jekha-jekhutni kooperacija e na-Romane ternencar thaj e saste mazhoritetqakere societencar.

